

Թիւերը 90 տարուան համար է : Եւր-
կաթուղւոյն գլխաւոր գիծը Կ. Պոլս-
էն Բաքու մինչեւ Երեւան, թափառա-
գործը եւ անկէ ալ Դանուբի եզերքը
պիտի երթայ մինչեւ Սեբասթիա սահմա-
նադրուի : Երեւան երկրորդական գի-
ծեր ալ պիտի շինուին, առաջինը Սեբաս-
թիան մինչեւ Գլխաւոր գիծը, երկրոր-
դը Լնէզքէն Բաքու մինչեւ Երեւան :
Կառավարութիւնն առաջինին համար
21.000 երկրորդին 25.000 եւ երրորդին
23.000 ֆր. երաշխաւորեւ է ամեն մէկ
հազարամէթրի : Երկրորդին քիչ
ժամանակէն պիտի սկսի :

Ինչպէս որ ծանուցեւ էինք, մայ-
րաքաղաքիս ռուսական զեւայան Ս. Բ.-
սեմ. Իկնաթիէֆ զօրապետը հինգ-
շաբթի օրը Կ. Պոլիս հասաւ :

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՐԿԵՏ

Նիւ-Եորք 7 ապրիլ .
Քոնսթնթնուպոլիսի ընտրութեանց մէջ
ոսմանականները մեծաւորն մաս վաստակե-
ցան : Արքայազանի ընտրութեանը նոր սահ-
մանադրութիւնը միւսմեջին :

Պէրսի 8 ապրիլ .
Հանուպէրցւոց դէմ բացուած դատաւո-
րանը լրացաւ : Եթէ Հանուպէրցի տանա-
կան տարի բանտարկութեան դատաւարա-
նուցան :

Փաղատաւոր արքայորդին ապրիլ 17
ին Ֆրանկոյս պիտի երթայ Զուպէրի ար-
քայորդոյն հարսանեաց ներկայ գտնուելու :

Փարիզ 8 ապրիլ .
Ֆրանս լրագրողը կըսէ թէ Նաբոլէոն
Իշխանը Իտալիայէն դադարեալ ետեւ ըն-
թուլութեամբ, վերջինս եւ Կ. Պոլիս պիտի
երթայ :

Փարիզ 7 ապրիլ .
Փարիզ 34 75—34 70
Լոնտոն 34 75—34 75
Փարի. 1863/1 288—286

Փարիզ 9 ապրիլ .
Քոնսթնթնուպոլիսի կըսէ թէ որչափ
առաւել Գաղղիա զինեալ ըլլայ, այնչափ
նուազ հաւանական է պատերազմը : Ի-
րաւ է որ ընդհանուր զենքիկէցութիւնն ա-
ռաւել սառայ գրաւական մը կըլլայ Եւրո-
պոյի խաղաղութեան, բայց պէտք է որ
զենքիկէցութիւնը մեք սկսինք :

Լոնտոն 9 ապրիլ .
Մօրիսին Էնրիկոյ յայտարարութիւն կընէ
թէ խաղաղութեան աւրուելէն վախճալու
պատճառ մը չկայ :

Պուքէթ 9 ապրիլ .
Խորհրդարանը զինուորական օրինաց
ծրագիրն եւ 1868ի հաշուեցոյցն ընդունեց :
Սահմանադրութիւնը պաշտօնատան համար 51
միլիոն ֆրանք ծախքով :

Պ. Ճոնսոնի դատաւարանը շարունակել
սկսաւ : Պ. Ֆրիթի փոստաբանը պաշտօնա-
նեց դաս : Բնաւ դէպք մը չպատահեցաւ :

ԲԱՆԱՍՏԵՂ ԾՈՒԹԻՒՆ

ԱՍՏՂԻ ԲԵՆԵՒԱԿԱՆ

ԱՍՏՂ, որ ի ծով անդ կապուեալ
Որ լոյս փրփուրն է եւ ալեակ,
Բեւեռայինը ի ցուրտ ամայ
Մեկուսանաւ անշարժ ի կայս,
Զերթ նաւ ի ծով հիւսիսային
Որ լանջք ի սառն յանկարծ պատին :

Խաբիսն արկեալ թըւիս եւ քու,
Այլ երբ յիշէ ոչ մահացու,
Եւ որ գիտէն ոչ չիք բնաւ,
Շաբաթուր Երբ իցէ զըրաւ,
Զոր կողմն ըզլուոյն իւր դառադաստ
Պարզեալ գոգէ արդեօք քո լաստ :

ԱՍՏՂ, ողջունեմ այսօր ըզքեզ,
Լուսոյդ ողջոյն զիմ տամ եւ ես,
Որ ըզքիւրոց հանգունաւոր
Յայտան դարուց ձգեմ ըզքիւր .
Կէտ, ուր սըրտիցն սիրելեաց
Գնան հաւաքին իղձք անձկալիւս :

ԱՍՏՂ, ի նայեացս անդ քո անդուր
Ո՞ր չըզիտեմք է գաղտ հրապոյր .
Զըզիտեմք զի՞նչ քո լըռութիւն
Բարբառիցէ անփոխան ոգոյն
Զի ցաւս իւր անդ չեմ ըզքիւրիս .
Սեւեռէ զիւրն քոյդ յանկարկիս :

Զի ոչ արկուոյն հուր կենսատուր
Լուսնին փայլ ոչ չեմ տարբերուր,
Սեւեռէ զիւրն քոյդ յանկարկիս :

Փարիզ 34 50—34 50
Լոնտոն 34 75—34 75
Փարի. 1863/1 288—275

Ա.Զ.Գ.Ա.ՅԻՆ

Գահիրէի ինքնակոչ ազգային ժո-
ղովին կողմնէ անգղապահ Տ. Սորոս-
պետի ստորագրութեամբ այս շաբթու
հաշուեցոյցի մ' անցաւ ձեռքերնս,
որ իր թէ անգղոյն ազգային երեւոյց
1867 տարուայ հաշուեցոյցն է : Յիշեալ
ինքնակոչ ժողովին ստով թերեւ ինք-
զներ արդարացիներ ուզեւ է այն ծանր
եւ իրաւացի մեղադրանքէն որուն ներ-
քեւ ինկած է Ս. Սորոսապետի կալ-
ւածները գրաւելու ազգային շահերը
պատճառաւ :

Հենք գիտեմք թէ եգիպտական
ազգային այս հաշուեցոյցն հոն քննած
ժամանակ ի՞նչ աստիճան ուղիղ պիտի
դառնն, բայց մեք տնոր մէջ մէկ երկու-
կեա կը նշմարենք, որոց եթէ մնացած-
ներն ալ կը նշմարեն, աւելի յարմար կըլ-
լայ այս հաշուեցոյցը հասարակութեան
աչքը փոշի փշուր խեղճ փորձ մ'ուն-
ուանել :

Չորրորդի, եկեղեցւոյ սեպհա-
կան արգելաբը 5.000 զուրուշ չափ
զոււմարի մը հաներ են, յաւելցնելով
թէ ասիկա անշուշտ մեծ զարմանք կը
բերէ լսողին, վասն զի Պոլսոյ ամենէն
յեան թաւին եկեղեցւոյ արգելաբը աս
զոււմարին կրկնէն աւելի կըլլայ : Եւ այս
լաւ չէ՞ր ըլլար որ այս գործունքը փա-
րատելու համար բացառութիւն թէ ինչո՞ւ
համար Գահիրէի պէս մեծ քաղաք մ'ե-
կեղեցւոյն սեպհական արգելաբը Պոլ-
սոյ յետին թաւիքին իսկ քիչ է : Եւ
կէ յայտնի կերպի որ հաշուեցոյցը շե-
նորները միայն մոմէ եւ թապախէ գոյա-
յաճն եկեղեցւոյ սեպհական արգելաբը
համարած են, իր թէ անոնցմէ զատ
գոյացած հասոյթին եկեղեցւոյն չէ :

Եկեղեցւոյ շրջապատին անցեալ տարի
23.000 զուրուշ վարձու արուած, յե-
տոյ 4000 գեղոււմ եղած եւ այս տարի
15.000 զուրուշ : Եւսիկա բաւական
չհամարելով, հաշուեցոյցին հեղինակ-
ները կ'անցընեն նաեւ թէ տոկոսն ա-
սոր նման շատ ցեղեցւուն կան եղբիւր
ըլլողք, եւ թէ եկամտանքը տարուէ
տարի կը նուազեն եւ ծախքը կաւելայ :
Ուրեմն, քանի որ այսպէս էր, աւելի
ծիշք չէ՞ր ըլլար որ իրենց հաշուեցոյցը

վտանակ ելուժաց հաշիւ ըսելու՝
զեղչմանց եւ ծախուց հաշիւ անուա-
նէին : Սակայն ինչպէս որ կ'ստուգենք,
իրողութիւնը բոլորովին տարբեր է :
Յիշեալ շրջապատին վարձակալութիւ-
նը անուրիք գրաւեր եւ ինքնակոչ ազ-
գային ժողովին անգղապահին մէկն ա-
ռեր է 23.805 զուրուշ ուղ գրաւով :
յետոյ պատճառելով թէ ֆիւս ըրեր է,
հաշիւ թէ 18.000 զուրուշ չափ ըս-
տակ վարձեր է : Եւս գեղեցւուն պատ-
ճառն ալ այս է : Բայց գեղեցւուն իր ծիշտ
նշանակութեամբ աւելեալ չէ, քանի
ենթադրելով որ մէկը բան մը վարձեց,
հարկաւ թէ՛ ֆիւսին եւ թէ՛ շահին պայ-
մանեալ վարձը վարձելու միշտ պար-
տական է : Սակայն թէ այս պարագային
մէջ վարձակալը միանգամայն ժողովի
անգղապահ, այսինքն վարձատուներէն մէկն
ըլլալով, իր յանձն առած պայմանն ալ
ըստ համոյս կատարել է կամ չէ կա-
տարել : Եւ որովհետեւ խուր համարին
վայ պատճառութիւն չկրնար դառնել,
կամ ինչպէս կ'ըստ առաւել :

Անոր համար կրկեւ զարք տարիոց է,
որ աքլորն ալ կրկու ծայր ներքոց է :
Ուստի վարձակալ վարձակալի հետ ալ
գիւրու կրնայ միարմիկ :

Եւսպիսի ժողով մը, (որ վարձա-
կալաց ընկերութիւն ըսուելու արժանի
է,) երաժ հաշուեցոյցին միւս մասերն
ալ անշուշտ այս նշանակութեամբ կ'աւե-
րեն վար չեն մնար : Բայց այսպիսի բա-
ւական համարելով, մնացածը զանց կը
նկեր :

Հաշուեցոյցին արժեքը ցոյց տալէ
ետեւ գտնեմք ի մասնաւոր անոր հեղե-
նակներուն կողմնէն բոլոր հայ մամուլին
եղած մէկ թշնամանաց ալ հակիրճ պա-
տասխան մը տալու : Եւսնք ապագայի-
նեւ հասոյթը, իսկ մը ծախքիւ Եւսնք
վար իջնելով (որ անշուշտ վերոյիշեալ
գեղեցւուն կարգէն ըլլաւ են), հաշիւ
թէ 70.000 զուրուշ կը հանեն, եւ այս
զոււմարէն աւելի կարծող լրագրիւնն
ու ընտանիքսոս կ'անուանեն : Եւ որպէս
թէ իրենք մեծ գործ մը տեսած են, կը
յանդգնին նաեւ հայ մամուլը թշնամա-
նելով ըսել թէ ո՞ր էր որ փոխանակ
փողերով ու տուխնելով Եգիպտոսի
բուրձերուն գէմ և զուլայան ձայներ-
նին ու դուրս տարու, իրենց քովին ե-
ղած ազգային ժողովներն յորդորէին որ
անոնք ալ տարեկան հաշուեցոյցի հը-
րատարակեն :

Ո՞ր է և զուլայան ձայն ու հանողը :

Հայ լրագրիւնները թէ այս և զուլայան ու
հաշուեցոյցին հեղինակները. — հասա-
րակաց կարծիքը կրնայ դառնել, եւ վար-
ձակալներուն ու հայ մամուլին մէջ տար-
բերութիւն ընել : Բայց ի՞նչ ըսելու է
տեղապահ Պարագետ անուն քահանա-
յին, որ չէ ամբողջ իր փիլիսոփայն վար-
ձակալները ծածկել, եւ այնպիսի խայ-
տաւակ ու զուլայան հաշուի մը ներքեւ
իր անունը դնել : Եւսնք ինք ալ վար-
ձակալներուն շահակից է թէ անոնց
գործիքն է : Հարկաւ եգիպտական
ազգային մեզնէ ազէկ զիտեն եւ կրնան
այս կէտն ալ դատել :

Հիւանդանոցի հոգաբարձութիւնն
հետեւեալը զեւած է մեղ ի հրատարա-
կութիւն :

... Խմբագիր Մատիս պատուա-
կան լրագրոյն :

Ս. Փրիկէան հիւանդանոցի առժա-
մանակեայ հոգաբարձութիւնն ցաւք
սրտի տեսաւ երէկուան Մանգուլէի
մէջ հրատարակուած տղերք, որը այս
Ս. Օ. Մատիս օրերն հիւանդանոցի մէջ
պատարարեալ խղճայեաց օգնութեան
հասնելու համար լինի : Ս. Պատրի-
արք Հօր հանած շրջաբերականն ա-
ռիկ աւելելով հատարակաց միտքը շե-
փով եւս եւ սորմամբ արդայնոց ձե-
ռ ընտուրթեան արգելք ըլլալու կրնան
ծառայել յիշեալ և չմեծ ուզեր հաւատալ
որ այն տղերքը գործն այս անխիղճ զի-
տուրութեամբ անեցած ըլլայ :

Վաճառականաց հոգաբարձութիւ-
նը առանց այն տղերքուն մի առ մի պա-
տասխանել արժան համարելու, այդա-
վա միայն կը փութայ յայտ աւելել,
որ մեք այս պաշտօնը շարունակելու ոչ
փափաք ունինք եւ ոչ ժամանակ, այլ
միայն առժամանակեայ ըլլալուն համար
ի փառս Եւսոսոց յանձն առած եմք,
եւ այս ալ կը յուսամք որ քիչ ժամա-
նակէն կը կատարուի : Սակայն Եւսափ
եւ մեր պաշտօնէն առժամանակեայ ըլլայ,
պարտք համարած եմք եւ կը համարինք
խղճ մտք կատարել ըստ կարի եւ կըր-
նամք համարձակել ըսելու որ հիւան-
դանոցի ներկայ վիճակը (ուր այսօր ծիշք
340 ազգային կը պատասխարին), ոչ թէ
Մանգուլէի բուժին պէս ամենէն թըշ-
ւատ ժամանակներուն նման է, ոչ ալ
իր բուժին պէս ամենէն խառն է, ոչ ալ
անկէ երկու երեք ամիս առաջուան վի-
ճակէն ալ բարձր է : Եւսնք փորձը թէ

ՎԵՐՁԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Վիշնուրան առել էր իրին խաւար,
Ծածկէին լեռներն ու ձոր հաւասար .
Հայոց դաշտերուն մասն ու սուր տիրէր,
Եւ իբր անապատ ամենայն լըռէր :

Բարձրաձայն սոսնայ սաղարթուց մէջէն
Հոտ մահու առեր ստիպին ի վերէն,
Գող ի գող ըզձայնն էր քաշել անոյշ
Ու դարկել թեւին զիւր ձեռնիկ զընթոյշ :
Լուսնայն ամպէ ամպ փախչելով մըսայ
Ըտըրուր զիմաց ծածկէ փայլ,
Որ մի հայկական դաշտին տեսնէ սուգ,
Ու նըշոյն հասնի լոյս տալ յարտասուգ :

Միայն պահ ընդ պահ մի խոր մընչիւն
Կը լըռուէր դաշտէն խառն ի խղճըրտիւն,
Կարծես հեռաւոր ծովու կոհակաց
Շատաչն էր փըշրած ժայռից եղիւրաց :

Եւ հովն որ քովի սարէն թաւաղէր
Խառնէր հեռութեանց նըւաղս ահաւոր,
Կարծես արտասուց Է՛ողրոց էր Ոգին
Որ իջնէ ու լայր դաղէտս աշխարհին :

Այս աղետից անկող սըղալեր
Հայաստան երկրին այն օրն էր ծագեր,
Այն օր այն քրտն, վա՛ն, դարուց քրտն
Հայկականց փառաց աստղունը մարեցան :

Բ

Պահ մը լուսնին ըզլիսայոյն ձըղեց քող
Ու դալկահար ամպէն սահեց զիւր ըզլոյ
Ինչպէս վերայ սեւատրիսուր դադաղին
Մահու լապտերն արձակէ լոյս մըլտային :

Փրկիլիտե տեսուչ իբնէ՝ տեսուչութեան չարամբն զտեսուչութեան չարամբն լընան Սարգիս աղա ինչ և ևայլն:

Շօրիկայ կը կը գրես որ ժողովուրդին կարծեցընես թէ իս ձանրած ըլլալուդ համար ես ալ վատ վրէժխնդրութեան մը գիմեղով ելեր այն տեսուչին նիւթ տուեր եմ:

Ար ցաւիմ, բարեկամ, որ ինքզինքը պաշտպանելու համար իմ պատուոյս կը դպչես. վասն զի ամեն մարդ գիտէ որ հիւանդանոցի հոգաբարձութիւնը յանձն առած օրէի մինչև հրաժարական տուած օրը ես հոն էի, և դուն զիս ոչ միայն տեսուչ, այլ և իսկ քեզի սրտակից ու խորհրդակից ընտրած էիր: Իրաւ է որ դուն Փարիզ գտնուած ատենդ ես քու Մէնտորիդ (Գալուստեանիդ) բռնած ձանրուն չհանելով՝ քանի քանի անգամ առնել քաղել ուղեցի՝ ինչպէս որ շատերն ալ գիտեն, բայց դուն վերայ հասնելով՝ իս չձանրելէ զատ իմ գիտողութիւններս ալ յարգեցիր ու այնուհետև ինձի հետ խորհրդակցիլ սկսար:

Գիտես, օր մ'ալ հիւանդանոցը պատկած սենեակդ անկողնոյդ մէջ նրա տած՝ ինձի ըսիր որ «Եւրոպայէն կարծածիս չափ ստակ չկրցի ժողովուրդ, այս ձանրով այս գործը չեղարկի կրնայ յառաջ երթալ, ինչ նոր ձանրայ մը դրաւ նենք որ դրամ հաւաքուի», և շատ մը մտածելէդ ետքը որոշեցիր Մաքսիմովի պիլեթները հնարել՝ որ ես ալ քեզի շատ աղէկ կրկայ ըսի. «Ես և քիւր որ ըսգիրս ալ պիտի մեծցընեմ և ամեն օր կարող չպիտի ըլլամ հիւանդանոցի գրասենեակը գտնուելու. ուստի քեզի պէս հաւատարիմ գործաւ կատարի մը պէտքը դալով՝ կուզեմ որ դուն գրասենեակի դաս և իմ տեղս փոխանորդութեան պաշտօն վարես, վասն զի վտահ եմ քու ձար պիլեթներդ վրայ, և անկէջ ասկէջ ստակ կրնաս ձարել թէ՛ մասնաւոր և թէ՛ մաքսով պիլեթներով. ես ալ հիւանդանոցի վերաբերեալ բոլոր թղթերը, տուումները, և գոյքերը Յովհաննէս Փափագեանի ձեռքէն ստորագրութիւն մ'առնելով (յիշեալ ստորագրութիւն իմ քովս կը կենայ) ըստ քու հրամանիդ յանձնեցի իրեն:

Տեսնեալ օրը գրասենեակի եկայ, և նոյն օրը 2000 դրուով շէն տեսել օգուտ մը ցուցուցի քեզ. մաքսով պիլեթները ինձ յանձնեցիր, եկող գացող պարտապահանջներուն խօսք հասկցընելով իմ վրայ ձգեցիր. երթալ դալէ դադրեցար. ես ալ աշխատեցայ հարկը քսանէն տեսել պարտապահանջներէն և ոչ մէկը քու վրայ դրելու:

Գիտես, անգամ մը ինձի 27 լիւրս

տուեր ու քու հաշուոյ մէջ նշանակելու մոռցեր էիր. ես ետքը միտք ձգեցի նէ շատ շնորհակալութիւն յայտնեցի:

Միտքէդ ելաւ յունկար 30ին դըրած նամակդ:

Ես քեզն իմ առնելընեկուս փոխարէն քանի մը հարկուր դուրուշ խնդրեի, դուն ալ ինձի ստակ պատասխանեցիր. «սիցէ տօթձաւ վէ խախտանէ հապէր վերելիմ քի պու իշին արթըթ թատը քաւըըըը. խթէրսէնիլ փետրվար 1տէն պաշկա պիր իշէ պաքըն աղեղիմ»... սոյն այս նամակով հետեւեալ օրը հրաժարական տալէքդ ալ ինձի խորհրդարար խնայուցած էիր, և ասոր համար էր որ ես ալ բաւեկամը ըլլալով ինձի ուրիշ գործ մը գտնել կառաջարկէիր:

Ես կրնայի այդ նամակդ ամբողջ հրատարակել տալ, որով ամեն մարդ մէկ նայուածքով քու ստորագրութիւնովդ քու ինչ միտքի տէր ըլլալդ շուտ մը պիտի հասկընային, բայց որովհետեւ «պու մէքթուպու մու պաշքարնա օդու մաք իքթիլալ իթ մէք ք գրեր էիր, ես ալ տակաւին քու բարեկամութիւնդ յարգելով չեմ հրատարակեր, և եթէ մէկ պղտիկ մասն ալ վերը գրինէ՝ սա միտքով էր որ հրատարակութիւնը իմանայ թէ դուն մինչև քու հրաժարական տուած օրը զիս հիւանդանոցի տեսուչ և գրասենեակին մէջ ալ քեզի փոխանորդ պահած էիր, և այսօր այն տեսուչը ձանրուած էր ըսելով ալ մեծ...

Իմ քեզի ու քու անուանդ հաւատարմութեամբ ծառայելուս փոխարէնը (ինչպէս որ քանիցս թէշէքքիւր ըրած եմ) հիմակ այսպիսի... ով իս անուանարկ ընելդ պիտի ըլլար:

Բայց չէ. քու փոխարինութիւնդ միտակ ու չէ. դու հիւանդանոցէն առնելէք ունեցողներն ալ «հիւարդներն զացէք արգուշալ ըրէք ստակիդ անկէ ուղեցէք» ըսելով իմ վրաս կը զրկես. ինչ կուզես. իմ անձական առնելէքս քեզն չառնելէս զատ քու և քու տօթթօրիք... շաղկապութեանց սուգանքն ալ եմ պիտի քաշեմ:

Իսկ այն տեսարկին խմբագրութեան մասին գալով, կը խրատեմ գրեզ եղբայրաբար որ ամանի կասկածելով, դու շտկելով, խորհախելով, երեւակայելով, ենթադրելով անոր ասոր նա մանաւանդ իմ մեղքս չառնես. և դիտաւ որ ես գրելու գեղեմ նէ ուրիշ կերպով կը գրեմ:

Այսպէս որ հեղինակը գտնաս գուշակելով և գուշակութիւնդ ալ օրի նաւոր ըլլալով. — Երանութեանց ու մանց կեանքուն լաւ գիտողութիւնը

լէ, գուցէ քու քովդ գտնուած հիւանդանոցի տակալ և ձեռագիր օրագրութիւններէն քաղուած ըլլան անոնք. օրագրութիւնները քու քովդ քու տըպարանիդ մէջն են. ուրեմն հաւանաւ կանարար ատոնք օրինակող... քու տպարանդ մասն ու երկար ատեն հոն կեցած ըլլալու է թերեւս:

Ուստի ես ալ քեզի «խախտանէ» և յանուն պատուոյդ խնայ կուտամ որ անմտաբարութեամբ անոր ատոր մեղքը չառնես, լաւ քննութիւն ընես, ձըւմարութիւն գրես. ապա թէ ոչ՝ ըղբեղ աղատ չեմ թողուր մեղադրանքէ միանգամայն և կորաչեմ որ սոյն նամակս քու յառաջիկայ թերթիդ մէջ հրատարակելով նոյն 621 թուով ինձի համար գրածներդ ալ ես առնեմ:

Միտմ և այլն:
20 մարտ 1868 Ս. Մ. Հիւարդեան
Կ. Պոլիս

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
ՆՈՐ
ԳԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ
ԳԱՂԱԿԻՅԵՆ ԼԵՋՈՒԻ
ՕԼԼԵՆՏՈՐՅՈՒ ԴՐՈՒԹԵԱՄԲ
Վեց ամսուան մէջ Գաղղիներէն կարգալ գրել և խօսել սորվելու համար
ՓՈԽԵՑ Ի ՀԱՅ
ԹՈՎԱՄԱՍ ԹԵՐԵՍԱՆ
Բոլոր Եւրոպայի վարժարանաց մէջ

ընդունուած այս նոր և գիւրին ոճով քերականութեան շարքէն լեզուի վերածուած կարեւոր օժանդակութիւն մ'է Գաղղիներէն լեզուի ուսմանը փափաքող չայ պատանեաց, և հետեւաբար նաեւ մեծ ծառայութիւն մը ապրային վարժարանաց:

Ար ծախուի Պ. Ռ. Բարբաքեանի տպարանը Ի Ֆինանսըրար եօդուշութիւն 19, և չայ գրալմաճուաց, իստ նոյնիները:

ԾԱՆՈՒՑՄՈՒՆԻՔ
Գալաթիա Սարայը՝ տալ զապթիլ յէն իւսթ եանընտա վէ Տօղրու եօլտա Տամաա գատէլէրին է վինին ալթընտա քի ալեքեանտա «Ե» 329 ալեքեանտա էմալարդ կէ նէվիճաա բասկալեալարդ չէօրէք Ֆիրալտ օլուճանքատալը, սու երկրնէ պատեմ սիւպետար, ալա մարդ եալը ինչ վէ իշն չիլէք թաթլըսը օլալաթ. թաթլըսը իսթէլէնիլէ տալի թաթլըսը պուլունուր, վէ հէր պիլ օրկալընտա 40 տիլեմ դատար Ֆաղլար օլաճադ:
Ֆիլ 20 դուրուշ. Պիւլիլիւ
ԲԱՍՏԵՐԵԱ ԵՒ ՍՈՒՃՈՒՄ
ԵՆԿԻՄԻՒԻ
Լաւ տեսակէն եւ արժան դնով
Ար գտնուի Բերա թարգմաղալ ճատ տէսին 55 թիւ խանութը:

ԿԱՐԵՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Շայազլի դեղալմաճուաց ամենէն երեւելիներէն մէկը՝ հանրածանօթ Պ. Վ. Տանին, որ դեղագործութեան արհեստը Եւրոպա սովորած, և 16 տարիէ ի վեր Բերա Եղաճալին 67 թիւ դեղարանը բանեցընելով, թէ դեղերուն ընտրութեամբն ու մաքրութեամբը, թէ դեղաւոր ինամքը, և թէ գինն լուսն արժանութեամբ իր անթիւ յաճախորդները դո՛հ ըրած է:

Ես անգամ յիշեալ Պ. Վ. Տանին՝ մայրաքաղաքս կամուրջին գլուխը Ի հիթիսալին գիմայը Գարձր. Վ. արեւոյ Սուլթանին շինել տուած կառուածներէն 7 և 8 թիւ իրարու կից մաղաղաները բռնելով, մէկուն մէջ նոր դեղարան մ'ալ հաստատած, և վասն արեւական շքեղ պատկերով զարդարած, միւսն ալ ամեն տեսակ դեղորդից և բժշկական նիւթոյ մթերանոց ըրած է: Ես կրկին խանութներուն մէջ գտնուած ամեն տեսակ դեղերն Եւրոպայի ամենէն երեւելի գործարաններէն բերել արուած՝ վերջին ատիճան արժան գնով կը ծախուին: Ամեն տեսակ քիմիական և ուրիշ դեղեր ամբողջ և անպակաս կը գտնուին. ամեն տեսակ հանքային ջուրեր ամեն 15 օրն անգամ մը նոր բերել կը տրուին, հետեւաբար միշտ թարմ են. նմանապէս դո՛ւս «Եւր» վէկից անարատ և դուռ ձկան իւղեր՝ Եւրոպայէն շինելով կ'առնեն երեւելի մենէն դեղագանց և ընտիր՝ Տօլալով և խիտ արժան գնով կը ծախուին:

Յիշեալ դեղարանին մէջ նաեւ հասարակութեան պիտանոց համար գլխաւոր և մանաւանդ աղքատին վարդաւ թիշիկներ ամեն ժամանակ պատրաստ կը գտնուին: Գլխաւորաւ որ ժաման օր ըլլայ՝ կը բացուի. և ստու չգտնուած ատեն՝ միշտ մեքենայով կը շինուի և պատրաստ կը գտնուի հիւանդաց համար: Եւսոյցմէ զատ ո՛ր բժիշկն որ փնտռուի, յիշեալ դեղարանին միջոցաւ կրնայ շուտով գտնուիլ:

Ա. Ռ. Ե. Ի. Տ. Ր. Ա. Կ. Ա. Ն.		
ԴՐԱՄՈՑ ԱՐԺՈՂՈՒԹԻՒՆԸ		
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ	Հինգուրդ 28	Ուրբաթ 29
30 ՄԱՐՏ	Ղուրդ 2	Ղուրդ 2
Օսմանեան լիւրա Մէճ		104
Քառանոց արժաթ		
Ես համը ուսմանիէ		37.5
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ 30 ՄԱՐՏ		
Ա. Ր. Մ. Տ. Ի. Ք.		
Յորեն թայլան կարծր	33—36	
» իսմայիլ »	43—44	
» Բուս. Պալլըք	37—38	
» Վառնա	36—37	
» Իպրայիլ կակուզ	34—35	
» Կալաջ	33—35	
» Պուրկազ »	32—33	
Եղիպտացորեն կալաջ	17—18	
Գարբի	18—19	
Մ. Ե. Տ. Ա. Ք. Ս.		
Պուրա կարճ թէ ֆէ		
» երկան »	610—20	
Պաքի հօխան ֆրանք		
» Պարսկասան ֆրանք	48—60	

ՆԵՐՔԻՆ ԲԵՐՔ		
Բամպակ Պալլըքէսէր	Հօխայ	Ղուրդ 2
» Կէլիլ »		10.30—11
» Ուսում »		12—12.30
» Ռուսաստան »		— 40
» Բուրգ Լնկիւրի լուսնուած »		— 8.30
» » չլուսնուած »		14—15
» Պանտրոմա չլուսնուած »		8—9
» Պանտրոմա չլուսնուած »		6—7
» Չորուս »		15—16
» Ռոտիտ »		— 40
» Չորուս »		— 40
» Մաղը սեւ »		— 42
» Չորուս »		8—9
» Չորուս »		38—39
» Չորուս »		270—280
» Չորուս »		30—32
» Չորուս »		16—17
» Չորուս »		23—26
» Չորուս »		— 24
» Չորուս »		— 4—30
» Չորուս »		34—43
» Չորուս »		— 38
» Չորուս »		— 40
» Չորուս »		— 9
» Չորուս »		— 6.30
» Չորուս »		— 3.30
» Չորուս »		— 4

ԱՐՏԱՔԻՆ ԲԵՐՔ		
Խաչիլ Բիւս և Գալիս 400 հօխ	Հօխայ	Ղուրդ 2
» Գալիս 6—10 Կալիլ »		880—900
» Փոշի »		— 226
» Զոլ. Գալիլ »		280—283
» Փոշի »		226—228
» Փոշի »		280—283
» Փոշի »		222—224
» Փոշի »		700—710
» Փոշի »		5.30—6
» Փոշի »		123—130
» Փոշի »		— 75
» Փոշի »		— 630
» Փոշի »		163—180
» Փոշի »		— 330
» Փոշի »		300—320
» Փոշի »		— 530
» Փոշի »		72—73
» Փոշի »		— 100
» Փոշի »		72—74
» Փոշի »		133—140
» Փոշի »		120—130
» Փոշի »		90—110
» Փոշի »		— 230

ՄԱՍԻՍ ԿԱՐԵՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ		
Կ. Ս. Ի. Բ. Ե. Ս. Ք.	Հօխայ	Ղուրդ 2
» Փոշի »		— 43
» Փոշի »		— 44